

Frase do mês

A vida é melhor quando tem mais "diversão" do que "o que você sabe fazer".

Dept. Administrativo

Medidas contra a infecção pelo coronavírus

No inverno, o número de infectados com o coronavírus aumentou explosivamente e Hamamatsu não é exceção. Vamos voltar ao ponto de partida e implementar as medidas básicas contra infecções, como usar máscara, lavar as mãos diligentemente, evitar o "SANMITSU*" e não sair de casa sem necessidade. Vamos nos certificar de que "não seremos infectados/não vamos infectar", e vamos todos proteger a vida.



Além disso, se você estiver usando o *sougei* da Shin-Ei, certifique-se de usar máscara, "Não conversar/Não comer ou beber". As principais vias de transmissão são a infecção por gotículas de saliva e a transmissão por contato. Conversar, comer ou beber em espaços apertados aumenta o risco de infecção. Pedimos a sua cooperação, pois a consciência de cada pessoa levará à prevenção de infecções.

*Evitar locais fechados e com pouca ventilação, aglomerações e contato próximo com as pessoas.

Recado da SINCERO

A revisão feita em 2016 para placas modificadas será aplicada a partir de 1º de abril de 2021. De acordo com a revisão, foi definido a posição e/ou ângulo da placa e proibido cobrir a placa com uma capa (incluindo transparente), girar e dobrar, colar adesivos e decorar. Observe que, se você violar alguma regra, pode ser multado em até 500.000 ienes.

項目	目	前面のナンバープレート	後面のナンバープレート		
			ナンバープレートの 上端が1.2m以下の場合	ナンバープレートの 上端が1.2m超の場合	バイクのナンバープレート
位置		番号 (ナンバープレートのすべての文字をいう。以下、同じ。) の識別に支障が生じないように、見やすい位置			
角度	上下向き※1	上向き10°～ 下向き10°	上向き45°～ 下向き5° 1.2m以下	上向き25°～ 下向き15° 1.2m超	上向き40°～ 下向き15°
	左右向き※1	左向き10°～ 左右向き0°	左向き5°～左右向き0°		左右向き0°
	回 転	水 平			
	被覆・汚れ・ 物品の取付け	禁止 (封印、検査標章・保険標章等、下記のフレーム・ボルトカバーを除く。)			

Recebemos a visita do Cônsul-Geral e Vice-Cônsul!

No dia 3 de março, quarta-feira, recebemos a visita do Cônsul Geral Garcia e o Vice-Cônsul Geral Barros do Consulado de Hamamatsu. Apresentamos o escritório da Shin-Ei e a Shin-Ei Hoikuen. Pudemos apresentar as atividades da Shin-Ei e compartilhar a situação e os problemas dos brasileiros que vivem em Hamamatsu.

Desejamos continuar construindo boas relações com o Cônsul-Geral e almejar a coexistência e prosperidade dos brasileiros no Japão.

